



Date: 22/04/2020
Ref: 26/2020

التاريخ: 22/04/2020
المرجع: 26/2020

**Circular No. 26/2020
Regarding shopping Malls re-opening**

**تعميم رقم 26/2020
بشأن إعادة فتح المراكز التجارية في أبوظبي**

**To: Respected owners and managers of
shopping centers and Malls in Abu Dhabi.**

**السادة مدراء ومالكي المراكز التجارية و المولات
في أبوظبي**

Greetings,

تحية طيبة وبعد،

The Department of Economic Development of Abu Dhabi (ADDED) is pleased to attach guidelines and precautionary measures for the preparation of re-opening the malls and shopping centers in Abu Dhabi once the final approvals are obtained.

يسر دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي أن نرفق لكم المتطلبات والاشتراطات اللازمة لإعادة افتتاح المولات و المراكز التجارية في إمارة أبوظبي بعد الحصول على الموافقات. و بالتوازي مع إعادة الإفتتاح سيتم تطبيق مجموعة من الإجراءات الاحترازية للحد من الانتشار الفيروسي وفقا لتوصيات إدارة الطوارئ و الأزمات و الكوارث.

The precautionary measures will be applied simultaneously to ensure risk mitigation of viral contamination in line with the directions of the Crisis and Disasters Management Federal Authority.

Section 1: General information

القسم الأول: معلومات عامة

- Working hours will be from 12:00 PM to 21:00 PM (except supermarket, pharmacies and foreign exchange will be allowed from 09:00 AM to 00:00 AM)
- Restrictions of commercial activities and services apply to: gyms, cinemas, entertainment venues
- Suspension of common seating areas and prayer rooms
- Mall capacity shall not exceed 30% and no entry for seniors above 60 years old.
- Food & beverage outlets will operate at 30% seating capacity, maximum 4 people per table with minimum 2.5 m distance between tables

- ساعات العمل من الساعة 12:00 إلى 21:00 (باستثناء السوبرماركت والصيدليات ومحلات الصرافة المسموح لهم من 09:00 صباحا الى 12:00 منتصف الليل)
- تقييدات على بعض الأنشطة التجارية و الخدمات (سينما، نوادي رياضية ومراكز الترفيه)
- إغلاق مناطق الجلوس العامة والمصليات
- تخفيض الطاقة الاستيعابية للمول إلى 30% ومنع من يزيد عن 60 سنة من الدخول
- عمل المطاعم بسعة 30% كحد أقصى
- السماح لـ 4 أشخاص كحد أقصى لكل طاولة مع اعتماد مسافة تباعد 2.5 متر كحد أدنى بين الطاولات





Section 2: Mall measures

- Mask and gloves are mandatory for all visitors
- Bringing your own bags is preferable
- Car parking management: limit parking capacity to 50% by marking parking spots
- Only 3 people permitted per car
- No valet parking or car wash services
- Separate entrances and exits
- Crowd management and installation of sanitizing and thermal screening at all entrances
- Deny entry to anyone recording temperature above 38 C
- Regular sanitization throughout the mall including all touchpoints and escalators as per the guidelines
- Encourage cashless payment methods
- Lifts will be restricted to people of determination with 2 people capacity
- Floor and escalators marking to ensure social distancing
- All touch screens must be disabled
- Paramedics to be available throughout mall trading hours

Section 3: Tenants measures

- Mandatory use of masks and gloves for staff (frequent changing as per guideline)
- Testing of all staff for Covid 19 before mall re-opening
- Staff temperature checking during mall entry and regular monitoring throughout trading hours
- Daily and regular store sanitization
- Store capacity to not exceed one customer per 5 sqm

القسم الثاني: إجراءات خاصة بالمراكز التجارية

- إلزامية الكمامات و القفازات لكافة الزوار
- حث المتسوقين على إحضار الأكياس الخاصة بهم
- إدارة مواقف السيارات و تقييد السعة إلى النصف
- يسمح لـ 3 أشخاص كحد أقصى في كل سيارة
- إيقاف خدمات صف السيارات وغسيل السيارات
- مداخل ومخارج منفصلة
- تركيب أجهزة التعقيم والكشف الحراري على المداخل
- منع دخول من تزيد درجة حرارتهم عن 38 درجة مئوية
- التعقيم الدوري لكافة أرجاء المول والنقاط التي يلمسها المتسوقين بما فيها السلالم المتحركة
- تشجيع استخدام أنظمة الدفع الإلكترونية
- المصاعد ستكون متاحة فقط لذوي الاحتياجات الخاصة بسعة شخصين فقط
- تحديد علامات على السلالم المتحركة و الأرضيات لضمان التباعد الإجتماعي
- تعطيل جميع شاشات اللمس
- توفير طاقم المسعفين طوال ساعات العمل

القسم الثالث: إجراءات خاصة بالمستأجرين

- إلزام الموظفين باستخدام الكمامات و القفازات وتبديلها بشكل متكرر
- فحص كوفيد-19 لكافة الموظفين قبل إعادة افتتاح المركز التجاري





- Encourage cashless transactions
- No refunds or exchanges permitted
- Sanitization of trolleys before and after every use
- Restriction of product testing such as make up, shoe trials, perfumes and total closure of changing rooms
- Daily restaurant sanitization including tables and seats after every use
- Only disposable utensils with take away packaging
- Availability of sanitizers at every counter
- Salons limited to hair and nails services only by appointment with no waiting areas and implementing social distancing measures

All shopping mall operators and retailers must abide by the above requirements.

These measures will remain valid until a further circular about this subject is issued.

Regards
Abu Dhabi Department of Economic
Development



دائرة التنمية الاقتصادية
DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT
[17] ABU DHABI

- فحص درجة حرارة الموظفين يومياً عند دخول المركز التجاري ومراقبة درجة الحرارة دورياً خلال ساعات العمل
- تعقيم المتاجر يومياً وبشكل دوري خلال اليوم
- التحكم بإزدحام المتجر على أن لا يزيد على شخص واحد لكل 5 متر مربع.
- تشجيع استخدام أنظمة الدفع الإلكترونية
- لا يسمح بالاستبدال أو الاسترداد
- تعقيم عربات التسوق قبل وبعد كل استخدام
- تقييد بعض الأنشطة والممارسات مثل تجربة مستحضرات التجميل والعطور والأحذية وإغلاق غرف القياس كلياً
- تعقيم المطاعم بشكل يومي بما في ذلك الطاوات والمقاعد بعد كل استخدام
- اعتماد أدوات مائدة تستخدم لمرة واحدة فقط
- توفير معقمات اليد عند مناطق الدفع
- الصالونات تقدم خدمات الشعر والأضافر فقط مع استقبال الزبائن بمواعيد فقط من غير انتظار والتقييد بإرشادات التباعد الاجتماعي

على جميع المراكز التجارية التقيد بما جاء أعلاه.

تبقى هذه الإجراءات سارية إلى حين صدور تعميم آخر بهذا الخصوص.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،
دائرة التنمية الاقتصادية - أبوظبي